Contraction Logitech

Rechargeable Trackpad T651 for Mac

Setup Guide



English	Suomi
Deutsch	Ελληνικά
Français	По-русски
Italiano	Magyar
Español	Česká verze
Português	Po polsku
Nederlands	Slovenčina
Svenska	Türkçe
Dansk	العربية
Norsk	
www.logitech.com/support 🦿	

Know your product



- 1. Trackpad
- 2. Status light
- 3. On/Off switch

- 4. Bluetooth® connect button
- 5. Micro-USB port
- 6. Micro-USB charging cable

Set up your product

 Turn on the trackpad. The status light blinks blue, and the trackpad is discoverable. If the status light blinks red, charge the battery. For information about charging, see "Charge the battery."

- 2. Complete Bluetooth pairing on your Mac:
 - a. Go to System Preferences > Bluetooth.
 - b. Click the "Setup new device" (+) button, and follow the on-screen instructions.
 - c. Choose "Logitech T651" from the device list.
 - d. Click "Continue."



 Download and install the Logitech software for your Mac to get all the trackpad gestures and features. Go to www.logitech.com/download/ t651

Charge the battery

A three-hour charge provides up to a month of battery power if you use the trackpad about two hours a day. You can use the trackpad while it charges.



To check battery power, turn on the trackpad:

- A green status light indicates an adequate charge.
- A blinking red status light indicates a recharge is needed.

To charge the trackpad:

- Connect the trackpad to your Mac using the Micro-USB charging cable. The Battery Status light will pulse green.
- Charge for 1 to 3 hours, or until the status light turns off.

Visit Product Central

There's more information and support online for your product. Take a moment to visit Product Central to learn more about your new trackpad.

Browse online articles for setup help, usage tips, or information about additional features. If your trackpad has optional software, learn about its benefits and how it can help you customize your product.

Connect with other users in our Community Forums to get advice, ask questions, and share solutions. At Product Central, you'll find a wide selection of content:

- Tutorials
- Troubleshooting
- · Support community
- Software downloads
- Online documentation
- Warranty information
- Spare parts (when available)

Go to www.logitech.com/support/t651

Product features

Trackpad gestures



- One-finger click: Press down on the trackpad surface (right-click by tapping with two fingers)
- 2. Two-finger scroll: Up, down, or sideways

To get the following gestures and more, install the Logitech software*:

- 3. Two-finger pinch: zoom in or out
- 4. Three-finger swipe:
 - Swipe up for Mission Control
 - Swipe left or right to cycle through full-screen applications

*For all Mac trackpad gestures, smooth scrolling, and trackpad customizing, download and install software for your Mac at www.logitech.com/ download/t651.

Troubleshooting

Trackpad not working

- Restart the trackpad by turning it off and then back on.
- If the status light blinks red, recharge the battery. For more information, see "Charge the battery."
- Make sure Bluetooth is enabled on your Mac.
- You may need to re-establish the Bluetooth pairing:
 - On your Mac, remove the trackpad from the Bluetooth device list. For help, refer to your Mac documentation.
 - 2. Press the Bluetooth connect button on the trackpad to make it discoverable. The status light blinks blue.
 - Complete Bluetooth pairing on your Mac. Go to step 2 in "Setup your product."

What do you think?

Please take a minute to tell us. Thank you for purchasing our product.

www.logitech.com/ithink

Battery disposal at product end of life



- 1. Remove plastic label on trackpad bottom.
- 2. Remove 4 screws.
- 3. Remove bottom case.





- 4. Unplug battery and remove it.
- 5. Dispose battery and product according to local laws.

Produkt auf einen Blick



- 1. Trackpad
- 2. Statusanzeige
- 3. Ein-/Ausschalter

- 4. Bluetooth[®]-Verbindungstaste
- 5. Mikro-USB-Anschluss
- 6. Mikro-USB-Ladekabel

Einrichtung des Produkts

 Schalten Sie das Trackpad ein. Die Statusanzeige blinkt blau; das Trackpad ist jetzt erkennbar. Wenn die Statusanzeige rot blinkt, laden Sie den Akku auf. Informationen zum Laden des Akkus finden Sie unter "Laden des Akkus".



- Schließen Sie den Pairing-Vorgang auf Ihrem Mac ab:
 - a. Wählen Sie "Systemeinstellungen > Bluetooth".
 - Klicken Sie auf "Neues Gerät einrichten" (+) und befolgen Sie die Anweisungen.
 - c. Wählen Sie "Logitech T651" aus der Geräteliste.
 - d. Klicken Sie auf "Fortfahren".



 Laden Sie die Logitech Software für Mac herunter und installieren Sie sie, damit Sie alle Trackpad-Gesten und -Funktionen verwenden können. Besuchen Sie www.logitech.com/ download/t651.

Laden des Akkus

Bei einem durchschnittlichen Gebrauch von zwei Stunden pro Tag hält die Akkuleistung nach einer Ladedauer von drei Stunden einen Monat vor. Sie können das Trackpad während des Ladevorgangs verwenden.



Schalten Sie das Trackpad ein, um den Ladezustand zu überprüfen:

- Leuchtet die Statusanzeige grün, ist der Akku ausreichend geladen.
- Blinkt die Statusanzeige rot, sollte der Akku geladen werden.

So laden Sie das Trackpad auf:

- Schließen Sie das Trackpad über das Mikro-USB-Ladekabel an Ihren Mac an. Die Statusanzeige blinkt grün.
- Laden Sie das Trackpad ein bis drei Stunden oder so lange auf, bis die Statusanzeige nicht mehr blinkt.

Produktzentrale

Hier erhalten Sie weitere Informationen und haben Zugriff zum Online-Kundendienst für Ihr Produkt. Nehmen Sie sich einen Augenblick Zeit und besuchen Sie die Produktzentrale, um mehr über Ihre neues Trackpad zu erfahren.

Lesen Sie Online-Artikel, um Hilfe bei der Einrichtung, Verwendungstipps und Informationen zu zusätzlichen Funktionen zu erhalten. Wenn für das Trackpad optionale Software verfügbar ist, können Sie hier herausfinden, wie Sie das Gerät an Ihre Bedürfnisse anpassen und alle seine Funktionen optimal nutzen. In unseren Community-Foren können Sie mit anderen Benutzern Kontakt aufnehmen und sich Tipps holen, Fragen stellen und Ihre Problemlösungen mit anderen teilen. In der Produktzentrale finden Sie ein umfangreiches Informationsangebot:

- Tutorials
- Fehlerbehebung
- Support-Community
- Software-Downloads
- Online-Bedienungsanleitungen
- Garantieinformationen
- Ersatzteile (falls verfügbar)

Besuchen Sie www.logitech.com/ support/t651.

Produktfunktionen:

Trackpad-Gesten



- Ein-Finger-Klick: Drücken Sie mit einem Finger auf die Trackpad-Oberfläche (Rechtsklick durch Tippen mit zwei Fingern)
- 2. Scrollen mit zwei Fingern: nach oben, unten oder zur Seite

Für die folgenden und weitere Gesten benötigen Sie die Logitech Software*:

- 3. Auf- und Zuziehen mit zwei Fingern: vergrößern und verkleinern
- 4. Streichen mit drei Fingern:
 - Nach oben streichen für Mission Control
 - Nach links oder rechts streichen zum Durchblättern von Anwendungen im Vollbildmodus

* Für alle Trackpad-Gesten für Mac, flüssiges Scrollen und benutzerdefinierte Trackpad-Einstellungen laden Sie die Software für Mac unter www.logitech.com/download/t651 herunter und installieren Sie sie.

Fehlerbehebung

Trackpad funktioniert nicht

- Starten Sie das Trackpad neu, indem Sie es aus- und wieder einschalten.
- Wenn die Statusanzeige rot blinkt, laden Sie den Akku auf.
 Weitere Informationen finden Sie unter "Laden des Akkus".
- Vergewissern Sie sich, dass Bluetooth auf Ihrem Mac aktiviert ist.
- Sie müssen eventuell das Bluetooth-Pairing wiederholen:
 - Entfernen Sie das Trackpad aus der Bluetooth-Geräteliste Ihres Mac. Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Mac.
 - Drücken Sie die Bluetooth-Verbindungstaste auf dem Trackpad, um es erkennbar zu machen. Die Statusanzeige blinkt blau.
 - Schließen Sie den Pairing-Vorgang auf Ihrem Mac ab. Befolgen Sie die Anweisungen in Schritt 2 unter "Einrichtung des Produkts".

Ihre Meinung ist gefragt.

Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, um einige Fragen zu beantworten.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben.

www.logitech.com/ithink

Akkuentsorgung





- Entfernen Sie das Plastik-Etikett an der Unterseite des Trackpad.
- 2. Lösen Sie die vier Schrauben.
- 3. Entfernen Sie das Unterteil.

- 4. Lösen Sie den Akku und entfernen Sie ihn.
- 5. Entsorgen Sie den Akku entsprechend den in Ihrer Region gültigen Bestimmungen.

Présentation du produit



- 1. Trackpad
- 2. Témoin d'état
- 3. Commutateur Marche/Arrêt

- 4. Bouton de connexion Bluetooth®
- 5. Port micro-USB
- 6. Câble de charge micro-USB

Configuration du produit

 Mettez le trackpad sous tension. Le témoin d'état clignote en bleu et le trackpad passe en mode de détection. Si le témoin d'état clignote en rouge, vous devez recharger la batterie. Pour plus d'informations concernant le chargement, reportez-vous à la section Charge de la batterie.



- 2. Configurez le couplage Bluetooth sur votre Mac:
 - a. Accédez à Préférences système > Bluetooth.
 - b. Cliquez sur le bouton Configurer un nouveau dispositif (+) et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.
 - c. Sélectionnez Logitech T651 dans la liste des dispositifs.
 - d. Cliquez sur Continuer.



 Téléchargez et installez le logiciel Logitech pour Mac pour profiter de l'ensemble des fonctionnalités et gestes de contrôle du trackpad. Accédez au site www.logitech.com/download/t651.

Charge de la batterie

Une charge de trois heures vous assure jusqu'à un mois d'autonomie pour une utilisation moyenne de deux heures par jour. Vous pouvez utiliser le trackpad pendant qu'il est en charge.



Pour vérifier le niveau de charge de la batterie, mettez le trackpad sous tension:

- Un témoin d'état vert indique que la batterie est chargée.
- Un témoin d'état rouge clignotant indique que la batterie doit être rechargée.

Pour charger le trackpad:

- Branchez le trackpad sur votre Mac en utilisant le câble de charge micro-USB fourni. Le témoin de charge clignote en vert.
- Rechargez le trackpad pendant 1 à 3 heures ou jusqu'à ce que le témoin d'état s'éteigne.

Pages Produits

Des informations et une assistance supplémentaires sont disponibles en ligne pour votre produit. Prenez le temps de visiter les pages Produits pour en savoir plus sur votre nouveau trackpad.

Parcourez les articles en ligne pour obtenir de l'aide en matière de configuration, des conseils d'utilisation ou des informations sur les fonctions supplémentaires. Si le trackpad dispose d'un logiciel en option, prenez le temps de découvrir les avantages et possibilités que celui-ci vous offre pour personnaliser votre produit.

Connectez-vous avec d'autres utilisateurs sur nos forums communautaires pour demander des conseils, poser des questions et partager des solutions. Dans les pages Produits, vous trouverez un large éventail de contenu:

- Didacticiels
- Dépannage
- Communauté d'entraide
- Logiciels à télécharger
- Documentation en ligne
- · Informations sur la garantie
- Pièces de rechange (si disponibles)

Accédez au site www.logitech.com/ support/t651.

Caractéristiques du produit

Gestes de contrôle du trackpad



- Clic d'un doigt: appuyez sur la surface du trackpad (pour utiliser le clic droit, tapez avec deux doigts).
- 2. Balayage à deux doigts: vers le haut, vers le bas ou sur les côtés.

Pour pouvoir utiliser des gestes de contrôle supplémentaires, notamment les gestes suivants, installez le logiciel Logitech*:

- Pincement à deux doigts: zoom avant ou arrière.
- 4. Glissement à trois doigts:
 - vers le haut pour Mission Control;
 - vers la gauche ou la droite pour faire défiler les applications en plein écran.

* Pour pouvoir utiliser tous les gestes pris en charge sur le trackpad pour Mac, profiter d'un défilement fluide et personnaliser votre trackpad, téléchargez et installez le logiciel pour Mac à partir du site www.logitech.com/download/t651.

Dépannage

Le trackpad ne fonctionne pas

- Redémarrez le trackpad en le mettant hors tension puis sous tension.
- Si le témoin d'état clignote en rouge, vous devez recharger la batterie.
 Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Charge de la batterie.
- Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre Mac.
- Vous devrez peut-être rétablir le couplage Bluetooth:
 - Sur votre Mac, retirez le trackpad de la liste de dispositifs Bluetooth. Reportez-vous à la documentation de votre Mac pour obtenir de l'aide.
 - Appuyez sur le bouton de connexion Bluetooth situé sur le trackpad pour permettre sa détection. Le témoin d'état clignote en bleu.
 - Terminez le couplage Bluetooth sur votre Mac. Passez à l'étape 2 de la section Configuration du produit.

Qu'en pensez-vous?

Veuillez prendre quelques minutes pour nous faire part de vos commentaires. Nous vous remercions d'avoir acheté notre produit.

www.logitech.com/ithink

Recyclage de la batterie à la fin du cycle de vie du produit







- 1. Retirez l'étiquette plastifiée située sous le trackpad.
- 2. Retirez les 4 vis.
- **3.** Retirez la partie inférieure du boîtier de protection.

- 4. Débranchez la batterie et retirez-la.
- 5. Mettez la batterie au rebut conformément aux directives locales.

Panoramica del prodotto



- 1. Trackpad
- 2. Spia di stato
- 3. Interruttore di accensione/spegnimento
- 4. Pulsante per la connessione Bluetooth®
- 5. Porta micro USB
- 6. Cavo di ricarica micro USB

Installazione del prodotto

 Accendere il trackpad. La spia di stato lampeggia di colore blu a indicare che il trackpad è rilevabile. Se la spia di stato lampeggia di colore rosso, sostituire la batteria. Per informazioni sulla carica, vedere "Carica della batteria".



- 2. Effettuare il pairing Bluetooth nel Mac:
 - a. Accedere a Preferenze di Sistema > Bluetooth.
 - b. Fare clic sul pulsante "Imposta nuovo dispositivo" (+) e seguire le istruzioni visualizzate.
 - c. Scegliere "Logitech T651" dall'elenco dei dispositivi.
 - d. Fare clic su "Continua".



 Scaricare e installare il software Logitech per Mac per acquisire tutti i movimenti della mano e le funzionalità del trackpad. Accedere a www.logitech.com/ download/t651

Carica della batteria

Una carica di tre ore garantisce una durata della batteria fino a un mese, con un utilizzo del trackpad di circa due ore al giorno. È possibile utilizzare il trackpad mentre è in carica.



Per verificare il livello di carica della batteria, accendere il trackpad:

- Se la spia di stato è di colore verde, il livello di carica è sufficiente.
- Se la spia di stato è di colore rosso lampeggiante, è necessario caricare la batteria.

Per caricare il trackpad:

- Collegare il trackpad al Mac utilizzando il cavo di ricarica micro USB. La spia di stato della batteria lampeggia di luce verde.
- Lasciare in carica da 1 a 3 ore, o finché la spia di stato non si spegne.

Sezione Prodotti di punta

Online sono disponibili ulteriori informazioni e il supporto per il prodotto. Per ulteriori informazioni sul nuovo trackpad acquistato, visitare la pagina dei prodotti di punta.

Per la guida alla configurazione, consigli sull'utilizzo o informazioni su funzionalità aggiuntive, consultare gli articoli online. Se è stato scaricato il software opzionale, è possibile capire come sfruttare al meglio le potenzialità del trackpad e personalizzarlo.

Per consigli, domande e soluzioni, è inoltre possibile connettersi con altri utenti tramite i forum della community Logitech.

Nella sezione Prodotti di punta, è disponibile un'ampia selezione di contenuti:

- Esercitazioni
- Risoluzione dei problemi
- Community di supporto
- Download del software
- · Documentazione online
- Informazioni sulla garanzia
- Parti di ricambio (se disponibili)

Accedere a www.logitech.com/ support/t651

Caratteristiche del prodotto

Movimenti della mano con il trackpad



- Clic con un dito: premere sulla superficie del trackpad (toccare con due dita per fare clic con il pulsante destro)
- 2. Scorrimento con due dita: verso l'alto, verso il basso o lateralmente

Per poter usufruire delle seguenti funzioni e molto altro ancora, installare il software Logitech*:

- 3. Pizzico con due dita: zoom avanti o indietro
- 4. Scorrimento con tre dita:
 - Scorrere verso l'alto per la funzione Mission Control
 - Scorrere verso sinistra o verso destra per visualizzare a schermo intero le applicazioni aperte

*Per acquisire tutti i movimenti con la mano per Mac, per uno scorrimento fluido o per personalizzare il trackpad, scaricare e installare il software per Mac all'indirizzo www.logitech.com/ download/t651.

Risoluzione dei problemi

Il trackpad non funziona

- Riavviare il trackpad spegnendolo e quindi riaccendendolo.
- Se la spia di stato lampeggia di luce rossa, ricaricare la batteria. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Carica della batteria".
- Verificare che la funzionalità Bluetooth sia abilitata nel Mac.
- Potrebbe essere necessario rieseguire il pairing Bluetooth:
 - Nel Mac, rimuovere il trackpad dall'elenco dei dispositivi Bluetooth. Per assistenza, fare riferimento alla documentazione del Mac.
 - Premere il pulsante per la connessione Bluetooth sul trackpad per renderlo rilevabile. La spia di stato lampeggia di colore blu.
 - Effettuare il pairing Bluetooth nel Mac. Andare al passaggio 2 della procedura di configurazione del prodotto.

Cosa ne pensi?

Dedicaci qualche minuto del tuo tempo e inviaci un commento. Grazie per avere acquistato questo prodotto.

www.logitech.com/ithink

Smaltimento della batteria al termine del ciclo di vita del prodotto





- 1. Rimuovere l'etichetta di plastica posta sul fondo del trackpad.
- 2. Rimuovere le 4 viti.
- 3. Rimuovere il rivestimento inferiore.

- 4. Scollegare la batteria e rimuoverla.
- 5. Smaltire la batteria e il prodotto secondo le normative locali.

Componentes del producto



- 1. Trackpad
- 2. Diodo de estado
- 3. Conmutador de encendido/apagado
- 4. Botón de conexión Bluetooth®
- 5. Puerto micro USB
- 6. Cable de carga micro USB

Configuración del producto

 Encienda el trackpad. El diodo de estado emite destellos azules y el trackpad es detectable. Si el diodo de estado emite destellos rojos, cargue la batería. Si desea información sobre la carga, consulte "Carga de la batería".



- 2. Complete el emparejamiento Bluetooth en el Mac:
 - a. Vaya a Preferencias del sistema > Bluetooth.
 - Haga clic en el botón "Configurar nuevo dispositivo" (+) y siga las instrucciones en pantalla.
 - c. Elija "Logitech T651" en la lista de dispositivos.
 - d. Haga clic en "Continuar".



 Descargue e instale el software Logitech para Mac para obtener todas las funciones y gestos del trackpad. Vaya a www.logitech.com/download/ t651

Cargue la batería

Una carga de tres horas proporciona hasta un mes de energía de batería si usa el trackpad unas dos horas al día. Puede usar el trackpad mientras se carga.



Para comprobar la carga de la batería, encienda el trackpad:

- Un diodo de estado verde indica una carga adecuada.
- Un diodo de estado que emite destellos rojos indica que es necesario recargar.

Para cargar el trackpad:

- Conecte el trackpad al Mac mediante el cable de carga micro USB. El diodo de estado de batería emitirá impulsos verdes.
- Cargue de una a tres horas, o hasta que el diodo de estado de batería se apague.

Visita a Central de productos

Encontrará más información y asistencia en línea para su producto. Dedique un momento a visitar Central de productos para averiguar más sobre su nuevo trackpad.

Lea artículos en línea y encuentre información y ayuda sobre configuración, consejos de uso y funciones adicionales. Si su trackpad tiene software opcional, descubra sus ventajas y cómo puede ayudarle a personalizar su producto.

Póngase en contacto con otros usuarios en nuestros Foros de comunidad para obtener consejos, realizar preguntas y compartir soluciones. En Central de productos, encontrará una amplia selección de contenido:

- Ejercicios de aprendizaje
- Resolución de problemas
- Comunidad de asistencia
- Descargas de software
- Documentación en línea
- Información de garantía
- Piezas de repuesto (cuando estén disponibles)

Vaya a www.logitech.com/support/t651

Características del producto

Gestos del trackpad



- Clic con un dedo: Presione la superficie del trackpad (clic con botón derecho mediante punteo con dos dedos)
- 2. Desplazamiento con dos dedos: Arriba, abajo o de lado

Para obtener estos gestos y otros más, instale el software Logitech*:

- Pellizco con dos dedos: zoom para ampliar o reducir
- 4. Pase con tres dedos:
 - Pase hacia arriba para Mission Control
 - Pasa hacia la derecha o la izquierda para recorrer aplicaciones a pantalla completa

*Para todos los gestos de trackpad de Mac, desplazamiento uniforme y personalización del trackpad, descargue e instale el software para Mac desde www.logitech.com/download/ t651.

Resolución de problemas

El trackpad no funciona

- Reinicie el trackpad. Para ello, apáguelo y vuelva a encenderlo.
- Si el diodo de estado emite destellos rojos, recargue la batería. Si desea más información, consulte "Carga de la batería".
- Asegúrese de que Bluetooth esté activado en el Mac.
- Puede que tenga que restablecer el emparejamiento Bluetooth:
 - En el Mac, quite el trackpad de la lista de dispositivos Bluetooth. Para obtener ayuda, consulte la documentación del dispositivo.
 - Pulse el botón de conexión Bluetooth del trackpad para que sea detectable. El diodo de estado emite destellos azules.
 - Complete el emparejamiento Bluetooth en el Mac. Vaya al paso 2 de "Configuración del producto".

¿Cuál es su opinión?

Nos gustaría conocerla, si puede dedicarnos un minuto. Le agradecemos la adquisición de nuestro producto.

www.logitech.com/ithink
Desechar la batería al final de la vida útil del producto





- 1. Quite la etiqueta de plástico de la parte inferior del trackpad.
- 2. Quite cuatro tornillos.
- 3. Quite la tapa inferior.

- 4. Desconecte la batería y retírela.
- 5. Deshágase de la batería y del producto teniendo en cuenta las leyes locales.

Conheça o seu produto



- 1. Trackpad
- 2. Luz de estado
- 3. Interruptor Ligar/Desligar

- 4. Botão de ligação Bluetooth®
- 5. Porta micro-USB
- 6. Cabo de carregamento Micro-USB

Instalar o seu produto

 Ligue o trackpad. A luz de estado pisca a azul e o trackpad está detectável. Se a luz piscar a vermelho, carregue a bateria. Para informações acerca do carregamento, consulte "Carregar a bateria".



- Emparelhamento Bluetooth completo no seu Mac:
 - a. Aceda a System Preferences (Preferências do Sistema) > Bluetooth.
 - b. Clique no botão (+) "Setup new device" (Configurar novo dispositivo) e siga as instruções apresentadas no ecrã.
 - c. Escolha "Logitech T651" na lista de dispositivos.
 - d. Clique em "Continue" (Continuar).



 Transfira e instale o software Logitech para o seu Mac para obter todos os gestos e funcionalidades do trackpad. Aceda a www.logitech.com/ download/t651

Carregar a bateria

Um carregamento de três horas fornece até um mês de energia da bateria, se utilizar trackpad durante cerca de duas horas diárias. Pode utilizar o trackpad enquanto carrega.



Para verificar a energia da bateria, ligue o trackpad:

- Uma luz de estado verde indica uma carga adequada.
- Uma luz de estado intermitente a vermelho indica que é necessário recarregar.

Para carregar o trackpad:

- Ligue o trackpad ao seu Mac utilizando o cabo de carregamento USB. A luz de estado da bateria pulsa a verde.
- Carregue durante 1 a 3 horas ou até que a luz de estado se apague.

Visite a Central de Produtos

Existe mais informação e suporte online para o seu produto. Despenda algum tempo para visitar a Central de Produtos para obter mais informações sobre o seu novo trackpad.

Procure artigos online sobre ajuda na instalação, sugestões de utilização ou informações relativas a funcionalidades adicionais. Se o seu trackpad possui software adicional, conheça as suas vantagens e como o pode ajudar a personalizar o seu produto.

Entre em contacto com outros utilizadores nos nossos Fóruns da Comunidade para obter conselhos, fazer perguntas e partilhar soluções. Na Central de Produtos, encontrará uma grande variedade de conteúdo:

- Manuais de iniciação
- Resolução de problemas
- Comunidade de apoio
- Transferências de software
- Documentação online
- Informação da garantia
- Peças sobressalentes (se disponíveis)

Aceda a www.logitech.com/support/t651

Funcionalidades do produto Gestos do trackpad



- Clique com um dedo: Prima na superfície do trackpad (clique de botão direito tocando com dois dedos)
- 2. Deslocamento com dois dedos: Para cima, para baixo, para os lados

Para obter os seguintes gestos e muito mais, instale o software Logitech*:

- 3. Apertar com dois dedos: ampliar e reduzir zoom
- 4. Passar com três dedos:
 - Passar para cima para Mission Control
 - Passar para a direita ou para a esquerda para percorrer as aplicações em ecrã inteiro

*Para todos os gestos do trackpad do Mac, deslocamento suave e personalização do trackpad, transfira e instale o software para o seu Mac em www.logitech.com/download/t651.

Resolução de problemas

O trackpad não funciona

- Reinicie o trackpad desligando-o e ligando-o novamente.
- Se a luz de estado piscar a vermelho, recarregue a bateria. Para mais informações, consulte "Carregar a bateria".
- Certifique-se de que o Bluetooth está activado no seu Mac.
- Poderá ser necessário restabelecer o emparelhamento do Bluetooth:
 - No seu Mac, remova o trackpad da sua lista de dispositivos Bluetooth. Para ajuda, consulte a documentação do seu Mac.
 - Prima o botão de ligação de Bluetooth no trackpad para tornálo detectável. A luz de estado pisca a azul.
 - Emparelhamento Bluetooth completo no seu Mac. Avance para o passo 2 em "Instalar o seu produto".

Qual a sua opinião?

Despenda um minuto para nos dar a sua opinião. Obrigado por adquirir o nosso produto.

www.logitech.com/ithink

Eliminação da bateria no final de vida do produto





- 1. Retire a etiqueta plástica na parte inferior do seu trackpad.
- 2. Retire os 4 parafusos.
- 3. Retire a cobertura inferior.

- 4. Desconecte a bateria e retire-a.
- 5. Elimine a bateria e o produto de acordo com os regulamentos locais.

Ken uw product



- 1. Trackpad
- 2. Statuslampje
- 3. Aan-uitschakelaar

- 4. Bluetooth[®]-verbindingsknop
- 5. Micro-USB-poort
- 6. Micro-USB-oplaadkabel

Uw product instellen

 Zet de trackpad aan. Het statuslampje knippert blauw en de trackpad kan gedetecteerd worden. Knippert het statuslampje rood, laad de batterij dan op. Zie "De batterij opladen" voor informatie hierover.



- 2. Voltooi de Bluetooth-koppeling op uw Mac:
 - a. Ga naar Systeemvoorkeuren > Bluetooth.
 - klik op de knop Configureer nieuw apparaat (+) en volg de instructies op het scherm.
 - c. Kies 'Logitech T651' in de apparaatlijst.
 - d. Klik op 'Doorgaan'.



 Download en installeer de Logitechsoftware voor uw Mac om alle bewegingen en functies van de trackpad te kunnen gebruiken. Ga naar www.logitech.com/download/t651

De batterij opladen

Drie uur opladen geeft tot een maand batterijvermogen als u de trackpad ongeveer twee uur per dag gebruikt. U kunt de trackpad gebruiken terwijl deze wordt opgeladen.



Zet de trackpad aan om het batterijniveau te controleren:

- Een groen statuslampje geeft aan dat de batterij voldoende is opgeladen.
- Een rood knipperend statuslampje geeft aan dat de batterij moet worden opgeladen.

Zo laadt u de trackpad op:

- Sluit de trackpad op uw Mac aan met behulp van de Micro-USB-oplaadkabel. Het batterijstatuslampje pulseert groen.
- Laad de trackpad 1 tot 3 uur op, of totdat het statuslampje uitgaat.

Ga naar Product centraal

Online vindt u meer informatie over en ondersteuning voor uw product. Neem even de tijd om naar Product centraal te gaan om meer te weten te komen over uw nieuwe trackpad.

Blader door onlineartikelen voor hulp bij de set-up, gebruikstips of informatie over extra functies. Als uw trackpad optionele software heeft, kunt u meer te weten komen over de voordelen hiervan en hoe u uw product kunt aanpassen.

Kom in contact met andere gebruikers in onze communityforums om advies te krijgen, vragen te stellen en oplossingen te delen. Bij Product centraal vindt u een breed scala aan inhoud:

- Studielessen
- Probleemoplossing
- Ondersteuningscommunity
- Softwaredownloads
- Onlinedocumentatie
- Garantie-informatie
- Reserveonderdelen (indien beschikbaar)

Ga naar www.logitech.com/support/t651

Productfuncties

Trackpad-bewegingen



- Klikken met één vinger: druk op het trackpad-oppervlak (tik met twee vingers voor rechtsklikken)
- 2. Scrollen met twee vingers: omhoog, omlaag of zijwaarts

Installeer de Logitech-software* om de volgende bewegingen te kunnen gebruiken:

- Knijpen met twee vingers: inof uitzoomen
- 4. Vegen met drie vingers:
 - veeg omhoog voor Mission Control
 - veeg naar links of rechts om door schermvullende toepassingen te gaan

*Download en installeer software voor uw Mac van www.logitech.com/download/t651 voor alle Mac-trackpadbewegingen, soepel scrollen en aanpassen van de trackpad.

Probleemoplossing

Trackpad werkt niet

- Start de trackpad opnieuw op door deze uit en vervolgens weer aan te zetten.
- Knippert het statuslampje rood, laad dan de batterij op. Zie 'De batterij opladen' voor meer informatie.
- Zorg dat Bluetooth is ingeschakeld op uw Mac.
- U moet mogelijk de Bluetooth-koppeling opnieuw tot stand brengen.
 - Verwijder de trackpad uit de lijst met Bluetooth-apparaten op uw Mac. Raadpleeg de documentatie van uw Mac voor hulp.
 - Druk op de Bluetoothverbindingsknop van de trackpad om detectie van het apparaat mogelijk te maken. Het statuslampje knippert blauw.
 - Voltooi de Bluetooth-koppeling op uw Mac: Ga naar stap 2 in "Uw product instellen".

Wat denkt u?

Neem even de tijd om ons uw mening te geven. Hartelijk dank voor de aanschaf van ons product.

www.logitech.com/ithink

Weggooien van batterijen aan het eind van de productlevensduur



- Verwijder het plastic label aan de onderkant van de trackpad.
- 2. Verwijder de 4 schroeven.
- 3. Verwijder de onderkant.

- - 4. Maak de batterij los en verwijder deze.
 - 5. Gooi de batterij en het product volgens plaatselijke wetten weg.

Produktöversikt



- 1. Styrplatta
- 2. Statusindikator
- 3. På/av-reglage

- 4. Anslutningsknapp för Bluetooth®
- 5. Mikro-USB-port
- 6. Mikro-USB-laddningssladd

Konfigurera produkten

 Slå på styrplattan. Statusindikatorn blinkar blått och styrplattan är identifierbar. Om statusindikatorn blinkar rött ska du ladda batteriet. Mer information om laddning finns i Ladda batteriet.



- 2. Slutför Bluetooth-kopplingen på din Mac:
 - a. Gå till Systeminställningar > Bluetooth.
 - b. Klicka på knappen Installera ny enhet (+) och följ anvisningarna på skärmen.
 - c. Välj Logitech T651 i enhetslistan.
 - d. Klicka på Fortsätt.



 Ladda ned och installera Logitechprogramvaran för din Mac för att få alla gester och funktioner för styrplattan: Besök www.logitech.com/download/ t651

Ladda batteriet

Tre timmars laddning ger upp till en månads batteritid om du använder styrplattan i ungefär två timmar per dag. Du kan använda styrplattan medan den laddas.



Slå på styrplattan om du vill kontrollera batteriet.

- Batteriet är tillräckligt laddat om batteriindikatorn är grön.
- Batteriet behöver laddas
 om batteriindikatorn blinkar rött.

Så här laddar du styrplattan:

- Anslut styrplattan till Mac-datorn via mikro-USB-laddningssladden. Batteriindikatorn blinkar grönt.
- Ladda i en till tre timmar eller tills batteriindikatorn släcks.

Besök produktcentralen

Det finns mer produktinformation och support på Internet. Besök produktcentralen om du vill ha mer information om din nya styrplatta. I artiklarna på Internet hittar du konfigurationshjälp, användartips och information om ytterligare funktioner. Om styrplattan har extra programvara kan du läsa mer om dess fördelar och hur produkten kan anpassas.

Få kontakt med andra användare i våra användarforum och få råd, ställ frågor och dela lösningar. I produktcentralen finns massor av information:

- Självstudier
- Felsökning
- Supportgemenskap
- Nedladdningsbar programvara
- Elektronisk dokumentation
- Garantiinformation
- Reservdelar (om tillgängliga)

Besök www.logitech.com/support/t651

Produktfunktioner

Gester för styrplattan



- Klicka med ett finger: Tryck på stryplattans yta (högerklicka genom att trycka med två fingrar)
- 2. Tvåfingersrullning: Uppåt, nedåt eller i sidled

Installera Logitechs programvara* om du vill ha följande gester och andra funktioner:

- 3. Dra ihop eller isär två fingrar: zooma in eller ut
- 4. Trefingerssvepning:
 - Svep uppåt för uppdragskontroll
 - Svep åt vänster eller höger för att växla mellan helskärmsprogram

*Om du vill ha alla gester och anpassningsalternativ för styrplattan samt smidig rullning laddar du ner och installerar programvaran för din Mac på www.logitech.com/ download/t651.

Felsökning

Styrplattan fungerar inte

- Starta om styrplattan genom att stänga av den och sedan slå på den igen.
- Om batteriindikatorn blinkar rött ska du ladda batteriet. Mer information finns i Ladda batteriet.
- Kontrollera att Bluetooth-funktionen är aktiverad på din Mac.
- Du kanske måste återupprätta Bluetooth-kopplingen:
 - Ta bort styrplatta från listan över Bluetooth-enheter på din Mac. Mer hjälp finns i Macdokumentationen.
 - Tryck på Bluetoothanslutningsknappen på styrplattan så att den blir identifierbar. Statusindikatorn blinkar blått.
 - Slutför Bluetooth-kopplingen på din Mac. Gå till steg 2 i Konfigurera produkten.

Vad tycker du?

Ägna gärna en minut åt att berätta för oss. Tack för att du valde vår produkt.

www.logitech.com/ithink

Kassering av uttjänta batterier



- 1. Ta bort plastetiketten nedtill på styrplattan.
- 2. Skruva ur de fyra skruvarna.
- 3. Ta bort den undre delen.

- 4. Koppla ur och ta bort batteriet.
- 5. Kassera batteriet och produkten enligt gällande lagstiftning.

Oversigt over produktet



- 1. Pegefelt
- 2. Statusindikator
- 3. Tænd/sluk-knap

- Knap til etablering af Bluetooth[®]forbindelse
- 5. Mikro-USB-port
- 6. Mikro-USB-opladerkabel

Konfiguration af dit produkt

 Tænd for pegefeltet. Statusindikatoren blinker blåt, og pegefeltet kan registreres. Hvis statusindikatoren blinker rødt, skal batterierne genoplades. Du kan læse mere om opladning under "Opladning af batteriet."



- 2. Etabler Bluetooth-forbindelsen på din Mac:
 - a. Åbn Systemindstillinger > Bluetooth.
 - b. Klik på knappen "Installer ny enhed" (+), og følg anvisningerne på skærmen.
 - c. Vælg "Logitech T651" på listen over enheder.
 - d. Klik på "Fortsæt".



 Hent og installer Logitechs software til din Mac for at få adgang til alle bevægelser og funktioner til pegefeltet. Besøg www.logitech.com/download/ t651

Opladning af batteriet

En opladning på tre timer giver batteriet strøm nok til en måned, hvis pegefeltet bruges ca. to timer pr. dag. Du kan bruge pegefeltet mens det genoplades.



Tænd for pegefeltet for at kontrollere batteriniveauet:

- Hvis statusindikatoren lyser grønt, er batterierne fuldt opladet.
- Hvis statusindikatoren blinker rødt, skal batterierne genoplades.

Sådan genoplades pegefeltet:

- Slut pegefeltet til din Mac ved hjælp af mikro-USB-opladerkablet. Statusindikatoren for batteri vil blinke grønt.
- Oplad i 1 til 3 timer, eller indtil statusindikatoren slukkes.

Besøg produktcentralen

Der findes flere oplysninger om samt support til dit produkt på nettet. Brug lidt tid på produktcentralen for at finde ud af mere om dit nye pegefelt.

Gennemse artikler på nettet om hjælp til konfiguration, nyttige råd til brug eller oplysninger om andre funktioner. Hvis dit pegefelt har valgfri software, kan du finde ud af fordelene, og hvordan det kan hjælpe med tilpasningen af dit produkt.

Kom i kontakt med andre brugere i brugerforaene, hvor du kan få gode råd, stille spørgsmål og dele løsninger. I produktcentralen finder du en bred vifte af indhold:

- Selvstudier
- Problemløsning
- Supportbrugergruppe
- Download af software
- Onlinedokumentation
- Garantioplysninger
- Information om reservedele (hvis de forefindes)

Besøg www.logitech.com/support/t651

Produktoversigt

Pegefeltets funktioner



- Klikke med én finger: Hold fingeren nede på pegefeltets overflade (højreklik ved at trykke med to fingre)
- 2. Scrolle med to fingre: Op, ned eller sidelæns

Installer Logitechs software* for at få adgang til følgende bevægelser og mere til:

- 3. Knib med to fingre: Zoom ind eller ud
- 4. Trække med tre fingre:
 - Træk opad for Mission Control
 - Træk mod venstre eller højre for at skifte mellem programmer i fuld skærm

* Alle bevægelser til Mac-pegefeltet, jævn scrolning og tilpasning af pegefeltet fås ved at hente og installere softwaren til din Mac på: www.logitech.com/download/t651.

Problemløsning

Pegefeltet virker ikke

- Genstart pegefeltet ved at slukke og tænde det.
- Hvis statusindikatoren blinker rødt, skal batterierne genoplades. Der er yderligere oplysninger i "Opladning af batteriet".
- Kontroller at Bluetooth er slået til på din Mac.
- Du er muligvis nødt til at genetablere Bluetooth-forbindelsen:
 - Fjern pegefeltet fra listen over Bluetooth-enheder på din Mac. Du kan finde hjælp i dokumentationen til din Mac.
 - Tryk på knappen til etablering af Bluetooth-forbindelse på pegefeltet, så det kan registreres. Statusindikatoren blinker blåt.
 - Etabler Bluetooth-forbindelsen på din Mac. Gå til trin 2 i "Sådan konfigurerer du dit produkt".

Hvad synes du?

Vi vil bede dig bruge et par minutter på at fortælle os, hvad du synes. Tak fordi du købte vores produkt.

www.logitech.com/ithink

Bortskaffelse af batterier, når produktet er udtjent



- 1. Fjern plastikmærkaten fra pegefeltets bund.
- 2. Fjern fire skruer.
- 3. Fjern bundetuiet.



- 4. Fjern batteriet.
- 5. Skaf dig af med batteriet og produktet i henhold til danske love.

Bli kjent med produktet



- 1. Styreplate
- 2. Statuslampe
- 3. Av/på-bryter

- 4. Tilkoplingsknapp for Bluetooth®
- 5. Mikro-usb-port
- 6. Ladeledning med mikro-usb-tilkopling

Konfigurere produktet

 Slå på styreplaten. Statuslampen blinker blått, og styreplaten kan oppdages. Hvis statuslampen lyser rødt, lader du batteriet. Se "Lade batteriet" hvis du vil vite mer om lading.



- 2. Fullfør Bluetooth-tilkoplingen på Mac-maskinen:
 - a. Gå til Systemvalg > Bluetooth.
 - Klikk på Konfigurer ny enhet (+) og følg instruksjonene på skjermen.
 - c. Velg Logitech T651 i enhetslisten.
 - d. Klikk på Fortsett.



 Last ned og installer Logitechprogramvaren for Mac hvis du vil ha alle bevegelser og funksjoner for styreplaten. Gå til www.logitech.com/download/t651

Lade batteriet

Tre timers lading gir opptil en måneds bruk hvis du bruker styreplaten rundt to timer daglig. Du kan bruke styreplaten mens den lades.



Slå på styreplaten for å se batterinivået:

- Hvis statuslampen lyser grønt, er batteriet tilstrekkelig ladet opp.
- Hvis statuslampen blinker rødt, må batteriet lades.

Slik lader du styreplaten:

- Kople styreplaten til Mac-maskinen med ladekabelen med mikro-usb. Batterilampen blinker langsomt grønt.
- Lad i 1-3 timer, eller til statuslampen slår seg av.

Besøk produktsentralen

Du finner mer informasjon om og støtte for produktet på nett. Besøk produktsentralen for å lese mer om den nye styreplaten din.

Bla gjennom artikler om konfigurering, tips til bruk og informasjon om ekstrafunksjoner. Hvis styreplaten har ekstra programvare, kan du lese om fordelene med denne og hvordan den kan hjelpe deg med å tilpasse produktet.

Kommuniser med andre brukere i fellesskapsforumene, og få hjelp, still spørsmål og del løsninger med andre. Du finner et bredt utvalg materiale i produktsentralen:

- Leksjoner
- Feilsøking
- Støttefellesskap
- Programvare til nedlasting
- Nettbasert dokumentasjon
- · Garantiinformasjon
- Reservedeler (hvis tilgjengelig)

Gå til www.logitech.com/support/t651

Produktfunksjoner

Styreplatebevegelser



- Klikke med én finger: Trykk ned på styreplaten (høyreklikk ved å tappe med to fingre)
- 2. Rulle med to fingre: opp, ned, sidelengs

Installer Logitech-programvaren* for å få følgende bevegelser og mere til:

- 3. Knip med to fingre: Zoom inn eller ut
- 4. Sveip med tre fingre:
 - Sveip oppover for Mission Control
 - Sveip mot venstre eller høyre for å bla i fullskjermsprogrammer

*For alle styreplatebevegelser samt jevn rulling og tilpasning av styreplaten på Mac, må du laste ned og installere Mac-programvare på Mac at www.logitech.com/download/t651.

Feilsøking

Styreplaten virker ikke

- Start styreplaten på nytt ved å slå den av og deretter på igjen.
- Hvis statuslampen blinker rødt, må du lade batteriet. Du finner mer informasjon under "Lade batteriet".
- Kontroller at Bluetooth er aktivert på Mac-maskinen.
- Det kan hende du må gjenopprette den parvise tilkoplingen til Bluetooth:
 - På Mac-maskinen fjerner du styreplaten fra listen over Bluetoothenheter. Du kan finne hjelp til dette i dokumentasjonen til Mac-maskinen.
 - Trykk på Bluetoothtilkoplingsknappen på styreplaten for å gjøre det mulig å oppdage den. Statuslampen blinker blått.
 - 3. Fullfør Bluetooth-tilkoplingen på Mac-maskinen. Gå til trinn 2 under Konfigurere produktet.

Hva synes du?

Fortell oss det, det tar ikke lang tid. Takk for at du handlet hos oss.

www.logitech.com/ithink

Kassering av batterier ved slutten av produktets levetid







- 1. Fjern plastetiketten på undersiden av styreplaten.
- 2. Fjern fire skruer.
- 3. Fjern undersiden.

- 4. Kople fra batteriet og fjern det.
- 5. Deponer batteriet og produktet i henhold til lokal lovgivning.
Tunne tuotteesi



- 1. Ohjausalusta
- 2. Tilan merkkivalo
- 3. Virtakytkin

- 4. Bluetooth®-yhteyspainike
- 5. Mikro-USB-portti
- 6. Mikro-USB-latausjohto

Tuotteen käyttöönotto

 Kytke ohjausalustaan virta. Tilan merkkivalo vilkkuu sinisenä, ja muut laitteet voivat havaita ohjausalustan. Jos tilan merkkivalo vilkkuu punaisena, lataa akku. Lisätietoja akun lataamisesta on kohdassa Akun lataaminen.



- Vie Bluetoothin välityksellä tapahtuva laitteiden yhdistäminen loppuun Maclaitteella:
 - a. Avaa Järjestelmäasetukset > Bluetooth.
 - b. Osoita Asenna uusi laite (+) -painiketta ja noudata näyttöön tulevia ohjeita.
 - c. Valitse laiteluettelosta Logitech T651.
 - d. Valitse Jatka.



 Lataa ja asenna Logitech-ohjelmisto Mac-tietokoneelle, jotta saat käyttöösi kaikki ohjausalustan ominaisuudet ja toiminnot. Siirry osoitteeseen www.logitech.com/download/t651

Akun lataaminen

Kolmen tunnin lataaminen tuottaa tarpeeksi virtaa jopa kuukaudeksi, jos ohjausalustaa käytetään päivittäin noin kahden tunnin ajan. Ohjausalustaa voidaan käyttää samalla, kun se latautuu.



Jos haluat tarkistaa akun jännitteen, kytke ohjausalustaan virta:

- Vihreä tilan merkkivalo ilmaisee, että akussa on tarpeeksi jännitettä.
- Punaisena vilkkuva tilan merkkivalo ilmaisee, että akku on ladattava.

Ohjausalustan lataaminen:

- Liitä ohjausalusta Mac-tietokoneeseen mikro-USB-latausjohdolla. Akun tilan merkkivalo vilkkuu vihreänä.
- Lataa ohjausalustaa 1–3 tunnin ajan tai kunnes tilan merkkivalo sammuu.

Tuotekeskukseen tutustuminen

Tuotteeseesi liittyvää lisätietoa ja tukea on saatavilla verkossa. Tutustu Tuotekeskukseen ja saat lisätietoja uudesta ohjausalustastasi. Selaa verkossa olevia artikkeleja, jotka sisältävät asennusohjeita, käyttövinkkejä ja tietoa lisäominaisuuksista. Jos ohjausalustaasi liittyy valinnainen ohjelmisto, voit tutustua sen tarjoamiin etuihin ja tuotteen mukautusmahdollisuuksiin.

Yhteisöfoorumeissa voit olla yhteydessä muihin käyttäjiin ja saada ohjeita, esittää kysymyksiä sekä jakaa ratkaisuja. Tuotekeskuksen laajaan valikoimaan kuuluvat:

- opetusohjelmat
- vianmääritys
- tukiyhteisö
- ladattavat ohjelmistot
- verkossa olevat käyttöohjeet
- takuutiedot
- varaosat (mikäli saatavilla)

Siirry osoitteeseen www.logitech.com/ support/t651

Tuotteen toiminnot

Ohjausalustan eleet



- Yhden sormen napsautus: paina ohjausalustan pintaa (napsauta kakkospainiketta napauttamalla kahdella sormella)
- 2. Kahden sormen vieritys: ylös, alas tai sivuttain

Saat käyttöösi esimerkiksi seuraavat eleet, kun asennat Logitech-ohjelmiston*:

- 3. Kahden sormen nipistys: zoomaa lähelle tai loitonna
- 4. Kolmen sormen pyyhkäisy:
 - Käytä Mission Control -toimintoa pyyhkäisemällä ylös.
 - Voit selata koko näytön sovelluksia pyyhkäisemällä vasemmalle tai oikealle.

*Kaikki Mac-ohjausalustan eleet, tasainen vieritys ja ohjausalustan mukautusmahdollisuudet ovat käytettävissä, kun lataat ja asennat Mactietokoneelle osoitteesta www.logitech.com/ download/t651.

Vianmääritys

Ohjausalusta ei toimi

- Käynnistä ohjausalusta katkaisemalla virta hetkeksi.
- Jos akun tilan merkkivalo vilkkuu punaisena, lataa akku. Lisätietoja on kohdassa Akun lataaminen.
- Varmista, että Bluetooth on käytössä Mac-laitteessasi.
- Saatat joutua yhdistämään laitteen uudelleen Bluetooth-yhteyden välityksellä:
 - Poista ohjausalusta Mac-tietokoneen Bluetooth-laiteluettelosta. Katso lisätietoja Mac-tietokoneen käyttöoppaasta.
 - Anna muiden laitteiden havaita ohjausalusta painamalla ohjausalustan takana olevaa Bluetoothyhteyspainiketta. Tilan merkkivalo vilkkuu sinisenä.
 - Vie Bluetoothin välityksellä tapahtuva laitteiden yhdistäminen loppuun Mac-laitteella. Siirry kohdan Tuotteen asetusten määritys vaiheeseen 2.

Mitä mieltä olet?

Käytä hetki ja kerro mielipiteesi. Kiitos, että ostit tuotteemme.

www.logitech.com/ithink

Akun hävittäminen tuotteen käyttöiän päättyessä







- 1. Poista muovinen tarra ohjausalustan pohjasta.
- 2. Irrota neljä ruuvia.
- 3. Irrota pohjakotelo.

- 4. Irrota akku.
- Hävitä akku ja tuote kierrätystä koskevien paikallisten määräysten mukaisesti.

Γνωριμία με το προϊόν



- 1. Trackpad
- 2. Φωτεινή ένδειξη κατάστασης
- Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης

- 4. Κουμπί σύνδεσης Bluetooth®
- 5. Θύρα Micro-USB
- 6. Καλώδιο φόρτισης Micro-USB

Ρύθμιση του προϊόντος

 Ενεργοποιήστε το trackpad. Η φωτεινή ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει με μπλε χρώμα και το trackpad είναι ανιχνεύσιμο. Αν η φωτεινή ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, φορτίστε την μπαταρία. Για πληροφορίες σχετικά με τη φόρτιση, ανατρέξτε στην ενότητα «Φόρτιση της μπαταρίας».



- Ολοκλήρωση της αντιστοίχισης Bluetooth στο Mac:
 - **a.** Μεταβείτε στο παράθυρο System Preferences > Bluetooth.
 - b. Κάντε κλικ στο κουμπί «Setup new device» (+) και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
 - c. Επιλέξτε το στοιχείο «Logitech T651» από τη λίστα συσκευών.
 - d. Κάντε κλικ στο κουμπί «Continue».



 Πραγματοποιήστε λήψη και εγκατάσταση του λογισμικού Logitech για το Mac, για να ενεργοποιήσετε όλες τις κινήσεις και τις λειτουργίες του trackpad. Μεταβείτε στη διεύθυνση www.logitech.com/ download/t651

Φόρτιση της μπαταρίας

Μια φόρτιση τριών ωρών προσφέρει έως και ένα μήνα διάρκεια ζωής μπαταρίας, στην περίπτωση που χρησιμοποιείτε το trackpad για περίπου δύο ώρες την ημέρα. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το trackpad.



Για να ελέγξετε την ισχύ της μπαταρίας, ενεργοποιήστε το trackpad:

- Η πράσινη φωτεινή ένδειξη κατάστασης υποδηλώνει ότι η φόρτιση είναι επαρκής.
- Αν η φωτεινή ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, τότε απαιτείται επαναφόρτιση.

Για να φορτίσετε το trackpad:

- Συνδέστε το trackpad στο Mac χρησιμοποιώντας το καλώδιο φόρτισης Micro-USB. Η φωτεινή ένδειξη κατάστασης της μπαταρίας θα αρχίσει να αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα.
- Φορτίστε το για 1 έως 3 ώρες ή μέχρι
 να σβήσει η φωτεινή ένδειξη κατάστασης
 της μπαταρίας.

Μετάβαση στο Product Central

Περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη για το προϊόν σας μπορείτε να βρείτε στο Internet. Αφιερώστε λίγο χρόνο και επισκεφτείτε το Product Central, για να μάθετε περισσότερα σχετικά με το νέο σας trackpad.

Διαβάστε άρθρα στο Internet για βοήθεια κατά τη ρύθμιση, συμβουλές χρήσης ή πληροφορίες για πρόσθετα χαρακτηριστικά. Εάν το trackpad διαθέτει προαιρετικό λογισμικό, μάθετε λεπτομέρειες για τα πλεονεκτήματά του και για το πώς μπορεί να σας βοηθήσει να προσαρμόσετε το προϊόν σας.

Επικοινωνήστε με άλλους χρήστες στα Φόρουμ της κοινότητας για να λάβετε συμβουλές, να κάνετε ερωτήσεις και να μοιραστείτε λύσεις. Στο Product Central θα βρείτε μια μεγάλη ποικιλία περιεχομένου:

- Οδηγοί εκμάθησης
- Αντιμετώπιση προβλημάτων
- Κοινότητα υποστήριξης
- Στοιχεία λήψης λογισμικού
- Τεκμηρίωση στο διαδίκτυο
- Πληροφορίες για την εγγύηση
- Ανταλλακτικά (όταν είναι διαθέσιμα)

Μεταβείτε στη διεύθυνση www.logitech.com/support/t651

Χαρακτηριστικά προϊόντος

Κινήσεις trackpad



- Κλικ με ένα δάχτυλο: Πιέστε την επιφάνεια του trackpad (κάντε δεξιό κλικ πατώντας με δύο δάχτυλα)
- Κύλιση με δύο δάχτυλα: Πάνω, κάτω ή οριζόντια κύλιση

Για να ενεργοποιήσετε τις παρακάτω κινήσεις και ακόμα περισσότερες, εγκαταστήστε το λογισμικό Logitech*:

- «Τσίμπημα» με δύο δάχτυλα: μεγέθυνση ή σμίκρυνση
- Ολίσθηση με τρία δάχτυλα:
 - Πραγματοποιήστε ολίσθηση προς τα επάνω για το Mission Control
 - Πραγματοποιήστε ολίσθηση προς τα αριστερά ή προς τα δεξιά για εναλλαγή μεταξύ των εφαρμογών πλήρους οθόνης

*Για όλες τις κινήσεις του trackpad για Mac, για ομαλή κύλιση, καθώς και για την προσαρμογή του trackpad, πραγματοποιήστε λήψη και εγκατάσταση του λογισμικού για Mac από τη διεύθυνση www.logitech.com/download/t651.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το trackpad δεν λειτουργεί

- Επανεκκινήστε το trackpad απενεργοποιώντας το και, στη συνέχεια, ενεργοποιώντας το ξανά.
- Αν η φωτεινή ένδειξη κατάστασης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, επαναφορτίστε την μπαταρία.
 Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα «Φόρτιση της μπαταρίας».
- Βεβαιωθείτε ότι η λειτουργία Bluetooth είναι ενεργοποιημένη στο Mac σας.
- Ενδέχεται να χρειαστεί να πραγματοποιήσετε ξανά τη διαδικασία αντιστοίχισης Bluetooth:
 - Στο Mac, καταργήστε το trackpad από τη λίστα με τις συσκευές Bluetooth. Για βοήθεια, ανατρέξτε στην τεκμηρίωση του Mac.
 - Πιέστε το κουμπί σύνδεσης Bluetooth στο trackpad για να καταστεί ανιχνεύσιμο. Η φωτεινή ένδειξη κατάστασης ανάβει με μπλε χρώμα.
 - Ολοκλήρωση της αντιστοίχισης Bluetooth στο Mac. Ανατρέξτε στο βήμα 2 της ενότητας «Ρύθμιση του προϊόντος».

Ποια είναι η γνώμη σας;

Αφιερώστε λίγο χρόνο για να μας πείτε. Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος μας.

www.logitech.com/ithink

Απόρριψη της μπαταρίας στο τέλος του κύκλου ζωής του προϊόντος







- Αφαιρέστε την πλαστική ετικέτα από το κάτω μέρος του trackpad.
- 2. Αφαιρέστε τις 4 βίδες.
- 3. Αφαιρέστε τη θήκη βάσης.

- **4.** Αποσυνδέστε την μπαταρία και αφαιρέστε την.
- Απορρίψτε την μπαταρία και το προϊόν σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

Знакомство с продуктом



- 1. Сенсорная панель
- 2. Индикатор состояния
- 3. Выключатель

- 4. Кнопка соединения Bluetooth®
- 5. Порт micro-USB
- 6. Кабель питания micro-USB

Настройка продукта

 Включите сенсорную панель. Индикатор состояния мигает синим, и сенсорная панель становится доступной для обнаружения. Если индикатор состояния мигает красным, зарядите батарею. Дополнительные сведения о зарядке см. в разделе «Зарядка батареи».



- 2. Выполните сопряжение Bluetooth на компьютере Mac:
 - a. Откройте окно System Preferences > Bluetooth.
 - b. Нажмите кнопку Setup new device, на которой изображен знак «+», и следуйте появляющимся на экране инструкциям.
 - с. Выберите Logitech T651 в списке устройств.
 - d. Нажмите кнопку Continue.



 Загрузите и установите программное обеспечение Logitech для компьютера Мас, чтобы пользоваться всеми жестами и функциями сенсорной панели. Посетите раздел www.logitech.com/ download/t651

Зарядка батареи

Если сенсорная панель используется около двух часов в день, то зарядка в течение трех часов обеспечивает работу от аккумулятора на протяжении месяца. Сенсорную панель можно использовать во время зарядки.



Чтобы проверить уровень заряда батареи, включите сенсорную панель:

- Зеленый свет индикатора состояния означает достаточный уровень заряда.
- Мигающий красный свет индикатора состояния означает, что необходима зарядка.

Чтобы зарядить сенсорную панель, выполните следующие действия.

- Подключите сенсорную панель к компьютеру Мас с помощью кабеля micro-USB для зарядки. Индикатор состояния батареи будет мигать зеленым.
- Заряжайте 1–3 часа или до тех пор, пока индикатор состояния не погаснет.

Посетите раздел Product Central

В Интернете представлена дополнительная информация и поддержка для продукта. Уделите минуту, чтобы посетить раздел Product Central и узнать больше о вашей новой сенсорной панели.

Ознакомьтесь с интернет-статьями, чтобы получить помощь при установке, советы, сведения о дополнительных функциях. Если для вашей сенсорной панели имеется дополнительное программное обеспечение, узнайте о его преимуществах и о предоставляемых возможностях по настройке продукта.

Присоединитесь к другим пользователям на форумах сообщества, чтобы получить совет, задать вопрос и поделиться решенной проблемой. В разделе Product Central имеется большой набор материалов по различным темам.

- Уроки
- Устранение неполадок
- Сообщество поддержки
- Загрузка программного обеспечения
- Интернет-документация
- Сведения о гарантии
- Запасные части (при их доступности)

Посетите раздел www.logitech.com/ support/t651

Функции продукта

Команды, распознаваемые сенсорной панелью



- Щелчок одним пальцем: нажмите поверхность сенсорной панели (для щелчка правой кнопкой мыши коснитесь поверхности двумя пальцами)
- Прокрутка двумя пальцами: вертикально и горизонтально

Чтобы пользоваться следующими жестами и другими возможностями, установите программное обеспечение Logitech*:

- Щипок двумя пальцами: увеличение или уменьшение
- 4. Скольжение трех пальцев:
 - Скольжение вверх для функции Mission Control
 - Скольжение влево или вправо для циклического переключения между полноэкранными приложениями

*Чтобы пользоваться всеми доступными командами, плавной прокруткой и расширенными настройками сенсорной панели, загрузите и установите программное обеспечение для Мас по адресу www.logitech.com/download/t651.

Устранение неполадок

Сенсорная панель не работает

- Перезапустите сенсорную панель, выключив ее и затем снова включив.
- Если индикатор состояния мигает красным, зарядите батарею. Дополнительные сведения см. в разделе «Зарядка батареи».
- Убедитесь, что на компьютере Mac включена связь Bluetooth.
- Возможно, понадобится повторно установить сопряжение Bluetooth:
 - На компьютере Мас удалите сенсорную панель из списка устройств Bluetooth. Дополнительные справочные сведения см. в документации к компьютеру Mac.
 - Нажмите кнопку соединения Bluetooth на сенсорной панели, чтобы сенсорная панель стала доступной для обнаружения. Индикатор состояния мигает синим цветом.
 - Выполните сопряжение Bluetooth на компьютере Mac. Перейдите к действию 2 в разделе «Настройка продукта».

Каково ваше впечатление?

Пожалуйста, уделите минуту, чтобы поделиться с нами своим мнением. Благодарим вас за приобретение нашего продукта.

www.logitech.com/ithink

Утилизация аккумулятора по окончании срока службы продукта







- Уберите пластмассовую бирку на нижней части сенсорной панели.
- 2. Удалите 4 винта.
- 3. Снимите нижнюю часть корпуса.

- 4. Отсоедините батарею и уберите ее.
- 5. Утилизируйте батарею и продукт в соответствии с требованиями местного законодательства.

A termék ismertetése



- 1. Érintőtábla
- 2. Állapotjelző LED
- 3. Tápkapcsoló

- 4. Bluetooth®-csatlakozógomb
- 5. Mikro-USB port
- 6. Mikro-USB töltőkábel

A termék üzembe helyezése

 Kapcsolja be az érintőtáblát. Az állapotjelző fény kéken villog, az érintőtábla pedig észlelhető. Ha az állapotjelző fény vörösen villog, töltse fel az akkumulátort. A töltéssel kapcsolatos információkért lásd "Az akkumulátor feltöltése" fejezetet.

- Bluetooth-eszköz párosítása Mac számítógépeken:
 - a. Lépjen a System Preferences > Bluetooth menüpontba.
 - b. Kattintson az "Setup new device"
 (+) gombra, és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
 - c. Válassza ki a "Logitech T651" eszközt az eszközlistáról.
 - d. Kattintson a "Continue" gombra.



 Az érintőtábla szolgáltatásainak és az elérhető kézmozdulatok használatához töltse le és telepítse a Mac számítógépekhez való Logitech szoftvert. Keresse fel a www.logitech.com/download/t651 webhelyet.

Az akkumulátor feltöltése

Az érintőtábla egy három órás feltöltést követően akár egy hónapig is használható (napi két óra használatot feltételezve). Az érintőtábla töltés közben is használható.



Az akkumulátor töltöttségének ellenőrzéséhez kapcsolja be az érintőtáblát:

- A zöld állapotjelző fény a megfelelő töltöttséget jelzi.
- A vörösen villogó állapotjelző fény azt jelzi, hogy töltésre van szükség.

Az érintőtábla töltése:

- Csatlakoztassa az érintőtáblát Mac számítógépéhez a mikro-USB töltőkábel segítségével. Az akkumulátor állapotjelző fénye zölden villog.
- Töltse az akkumulátort 1–3 óráig, vagy amíg az akkumulátor állapotjelző fénye ki nem kapcsol.

A Product Central felkeresése

Itt a termékre vonatkozó további online információk és támogatás érhető el. Keresse fel a Product Central oldalait, ahol még többet tudhat meg új érintőtáblájáról.

Az internetes cikkekben tallózva az üzembe helyezésre vonatkozó súgót, használati tanácsokat és további funkciók információit találja. Ha az érintőtáblához opcionális szoftver is tartozik, ismerje meg annak előnyeit, valamint hogy hogyan segíthet Önnek a termék testreszabásában.

Közösségi fórumainkon kapcsolatba léphet más felhasználókkal, és tanácsokat kérhet, kérdéseket tehet fel, illetve megoszthatja velük megoldásait. A Product Central oldalain az alábbiak széles választékát találja:

- Gyakorlótémakörök
- Hibaelhárítás
- Támogatási közösség
- Szoftverletöltések
- Online dokumentáció
- Garanciaadatok
- Tartalékalkatrészek (ahol rendelkezésre állnak)

Keresse fel a **www.logitech.com/** support/t651 webhelyet.

Termékjellemzők

Az érintőtáblán használható kézmozdulatok:



- Egyujjas kattintás: érintse meg az érintőtábla felületét (jobb gombos kattintás: két ujjal történő érintés)
- Kétujjas görgetés: fel, le vagy oldalirányba

Az alábbi (és további) kézmozdulatok használatához telepítenie kell a Logitech szoftvert*:

- Kétujjas csippentés: nagyítás vagy kicsinyítés
- Háromujjas csúsztatás:
 - Csúsztatás felfelé: Mission Control
 - Csúsztatás balra vagy jobbra: váltás a teljes képernyős alkalmazások között

*Az érintőtáblán használható összes kézmozdulat, és az egyenletes görgetés Mac számítógépen történő használatához illetve az érintőtábla testreszabásához töltse le és telepítse a Mac számítógépekhez való szoftvert a www.logitech.com/download/t651 címről.

Hibaelhárítás

Az érintőtábla nem működik

- Indítsa újra az érintőtáblát ki- majd bekapcsolással.
- Ha az állapotjelző fény vörösen villog, töltse fel az akkumulátort. Tovább információért lásd "Az akkumulátor feltöltése" fejezetet.
- Ellenőrizze hogy Mac számítógépén engedélyezve van-e a Bluetooth.
- Lehet, hogy ismét létre kell hoznia a Bluetooth-párosítást:
 - Távolítsa el az érintőtáblát a Bluetooth-eszközök listájából. Segítséget a Mac számítógép dokumentációjában talál.
 - Nyomja le az érintőtáblán lévő Bluetooth-csatlakoztatógombot, hogy az eszköz észlelhető legyen. Az állapotjelző LED kéken villog.
 - Hajtsa végre a Bluetooth-eszköz párosítását Mac számítógépén. Ugorjon "A termék üzembe helyezése" fejezet második lépésére.

Mi a véleménye?

Kérjük, ossza meg velünk. Köszönjük, hogy termékünket választotta.

www.logitech.com/ithink

Az akkumulátor ártalmatlanítása a termék elhasználódásakor







- Távolítsa el az érintőtábla alján lévő műanyag címkét.
- 2. Távolítsa el a négy csavart.
- 3. Távolítsa el az alsó borítást.

- 4. Válassza le az akkumulátort és távolítsa el.
- Ártalmatlanítsa az akkumulátort és a terméket a helyi jogszabályoknak megfelelően.

Popis produktu



- 1. Trackpad
- 2. Indikátor stavu
- 3. Vypínač napájení

- 4. Tlačítko připojení Bluetooth®
- 5. Port micro-USB
- 6. Nabíjecí kabel micro-USB

Nastavení produktu

 Zapněte trackpad. Indikátor stavu blikne modře; trackpad je nyní zjistitelný. Pokud indikátor stavu blikne červeně, nabijte baterii. Informace o nabíjení naleznete v části "Nabíjení baterie".



- Dokončete párování Bluetooth na vašem zařízení Mac:
 - a. Přejděte na System Preferences > Bluetooth.
 - klepněte na tlačítko "Setup new device" (+), a poté postupujte podle pokynů na obrazovce.
 - c. Ze seznamu zařízení vyberte "Logitech T651".
 - d. Klepněte na "Continue".



 Stáhněte a nainstalujte software Logitech pro váš Mac, čímž získáte přístup ke všem gestům a funkcím trackpadu. Přejděte na stránku www.logitech.com/download/t651

Nabíjení baterie

Tříhodinové nabíjení poskytuje energii po dobu až 1 měsíce, používáte-li trackpad asi dvě hodiny denně. Trackpad můžete během nabíjení používat.



Chcete-li zkontrolovat stav baterie, zapněte trackpad:

- Pokud indikátor stavu svítí zeleně, baterie je dostatečně nabitá.
- Pokud indikátor stavu bliká červeně, je třeba dobít baterii.

Nabití trackpadu:

- Připojte trackpad k zařízení Mac pomocí nabíjecího kabelu micro-USB. Indikátor stavu baterie začne pulzovat zeleně.
- Nabíjejte trackpad 1 až 3 hodiny, nebo dokud indikátor stavu baterie nezhasne.

Navštivte produktovou centrálu

Naleznete zde více informací a podporu online pro váš produkt. Udělejte si chvíli a navštivte produktovou centrálu, kde se dozvíte další informace o vašem novém trackpadu.

Pročtěte si články online, ve kterých naleznete nápovědu k instalaci, tipy k používání nebo informace o dalších funkcích. Pokud je pro váš trackpad k dispozici volitelný software, naleznete zde informace o jeho výhodách a jak vám může pomoci přizpůsobit váš produkt.

Spojte se s ostatními uživateli na našich komunitních fórech, od kterých můžete získat rady, klást jim otázky a sdílet řešení problémů. Na produktové centrále je k dispozici široký výběr obsahu:

- Výukové programy
- Odstraňování potíží
- Komunitní podpora
- Software ke stažení
- Dokumentace online
- Informace o záruce
- Náhradní díly (jsou-li dostupné)
 Přejděte na stránku www.logitech.com/ support/t651

Funkce produktu

Gesta pro ovládání trackpadu



- Klepnutí jedním prstem: Stiskněte povrch trackpadu (funkci pravého tlačítka myši aktivujete klepnutím dvěma prsty)
- 2. Posuv dvěma prsty: Nahoru, dolů nebo do stran

Chcete-li získat následující gesta a další funkce, nainstalujte software Logitech*:

- Roztažení dvěma prsty: Přiblížení nebo oddálení
- Přejetí třemi prsty:
 - Přejetím nahoru aktivujete funkci Mission Control
 - Přejetím vlevo nebo vpravo můžete procházet mezi aplikacemi v režimu zobrazení na celé obrazovce

* Chcete-li získat přístup ke všem gestům trackpadu Mac, plynulému posuvu a možnosti přizpůsobení trackpadu, stáhněte a nainstalujte software pro váš Mac ze stránky www.logitech.com/download/t651.

Odstraňování potíží

Trackpad nefunguje

- Restartujte trackpad jeho vypnutím a opětovným zapnutím.
- Pokud indikátor stavu blikne červeně, nabijte baterii. Další informace naleznete v části "Nabíjení baterie".
- Zkontrolujte, zda je na vašem zařízení Mac povolena funkce Bluetooth.
- Může být třeba obnovit párování Bluetooth:
 - Na vašem zařízení Mac odstraňte trackpad ze seznamu zařízení Bluetooth. Nápovědu naleznete v dokumentaci k zařízení Mac.
 - Stiskněte tlačítko připojení Bluetooth na trackpadu; trackpad nyní bude zjistitelný. Indikátor stavu blikne modře.
 - Dokončete párování Bluetooth na vašem zařízení Mac. Přejděte na krok 2 v části "Nastavení produktu".

Jaký je váš názor?

Udělejte si chvíli čas a řekněte nám svůj názor. Děkujeme, že jste zakoupili náš produkt.

www.logitech.com/ithink

Likvidace baterie na konci životnosti produktu





- 1. Sejměte plastový štítek na spodní straně trackpadu.
- 2. Demontujte 4 šrouby.
- 3. Sejměte spodní kryt.

- 4. Odpojte baterii a vyjměte ji.
- Baterii a produkt zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

Poznaj swój produkt



- 1. Panel dotykowy
- 2. Wskaźnik stanu
- 3. Wyłącznik zasilania

- 4. Przycisk nawiązywania połączenia Bluetooth
- 5. Port Micro-USB
- 6. Kabel do ładowania Micro-USB
Skonfiguruj produkt

 Włącz panel dotykowy. Dioda stanu zacznie migać na niebiesko. Można wykryć panel stanu. Jeśli dioda stanu zacznie migać na czerwono, naładuj akumulator. Więcej informacji na temat ładowania zawiera sekcja "Ładowanie akumulatora".



- Zakończ nawiązywanie połączenia Bluetooth na komputerze Mac:
 - a. Przejdź do opcji System Preferences > Bluetooth.
 - b. Kliknij przycisk "Setup new device"

 (+) i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
 - c. Na liście urządzeń wybierz pozycję "Logitech T651".
 - d. Kliknij przycisk "Continue".



 Aby uzyskać obsługę wszystkich gestów i funkcji obsługiwanych przez panel dotykowy, pobierz oprogramowanie Logitech dla komputera Mac. Przejdź na stronę www.logitech.com/download/ t651

Ładowanie akumulatora

Trzy godziny ładowania pozwalają na pracę przez miesiąc po dwie godziny dziennie. Podczas ładowania panelu dotykowego można z niej korzystać.



Aby sprawdzić poziom naładowania baterii, włącz panel dotykowy:

- Zielony kolor diody stanu oznacza, że bateria panelu jest naładowana.
- Dioda mrugająca na czerwona wskazuje na konieczność ponownego naładowania baterii.

Aby naładować panel dotykowy:

- Podłącz panel dotykowy do komputera Mac przy użyciu kabla micro-USB do ładowania. Dioda Stan baterii zacznie migać na zielono.
- Ładuj panel dotykowy od godziny do trzech lub dopóki dioda Stan baterii nie zgaśnie.

Otwórz witrynę Product Central (Centrum produktów)

Znajduje się na niej więcej informacji o produkcie oraz materiałów pomocy technicznej. Poświęć chwilę na lepsze poznanie panelu dotykowego dzięki informacjom dostępnym w tej witrynie. Zapoznaj się z artykułami internetowymi o konfiguracji etui, wskazówkach dotyczących obsługi oraz dodatkowych funkcjach. Jeśli dla panelu dotykowego dostępne jest opcjonalne oprogramowanie, poznaj zapewniane przez nie korzyści i dowiedz się, w jaki sposób może pomóc w dostosowaniu produktu.

Skontaktuj się z innymi użytkownikami na naszych forach i poproś o poradę, zadaj dowolne pytanie lub podziel się rozwiązaniem. Witryna Product Central oferuje szeroki zakres zawartości:

- Przewodniki
- Rozwiązywanie problemów
- Społeczność pomocy technicznej
- Oprogramowanie do pobrania
- Dokumentacja
- Informacje o gwarancji
- Elementy zapasowe (gdy są dostępne)
 Przejdź na strone www.logitech.com/

support/t651

Cechy produktu

Gesty na panelu dotykowym



- Kliknięcie jednym palcem: stuknij panel dotykowy (aby uzyskać efekt kliknięcia prawym przyciskiem myszy, stuknij panel dwoma palcami)
- Przewijanie dwoma palcami: w górę, w dół lub na boki

Aby uzyskać możliwość wykonywania tych i innych gestów, zainstaluj program Logitech*:

- Zsunięcie lub rozsunięcie dwóch palców: powiększenie lub pomniejszenie
- 4. Przesunięcie trzema palcami:
 - Przesunięcie w górę: uruchomienie programu Mission Control
 - Przesunięcie w lewo lub w prawo: przełączenie między aplikacjami pełnoekranowymi

* Aby uzyskać dostęp do wszystkich gestów obsługiwanych przez panel dotykowy na komputerze Mac, funkcji płynnego przewijania oraz możliwości dostosowania opcji panelu, pobierz i zainstaluj oprogramowanie dla komputera Mac ze strony www.logitech.com/ download/t651.

Rozwiązywanie problemów

Panel dotykowy nie działa

- Uruchom ponownie panel dotykowy, wyłączając go i włączając.
- Jeśli dioda stanu zacznie migać na czerwono, naładuj akumulator. Więcej informacji zawiera sekcja "Ładowanie akumulatora".
- Sprawdź, czy w komputerze Mac został włączony interfejs Bluetooth.
- Konieczne może być ponowne nawiązanie połączenia Bluetooth:
 - Na komputerze Mac usuń panel dotykowy z listy urządzeń Bluetooth. Aby uzyskać pomoc, zapoznaj się z dokumentacją do komputera Mac.
 - Aby umożliwić wykrycie panelu dotykowego, naciśnij na nim przycisk łączenia Bluetooth. Dioda stanu zacznie migać na niebiesko.
 - Zakończ nawiązywanie połączenia Bluetooth na komputerze Mac. Przejdź do kroku 2 w opisie "Konfiguracja produktu".

Co o tym myślisz?

Poświęć chwilę, aby podzielić się z nami swoją opinią. Dziękujemy za zakup naszego produktu.

www.logitech.com/ithink

Utylizacja akumulatora po zakończeniu używania produktu







- 1. Usuń plastikową etykietę ze spodu panelu dotykowego.
- 2. Odkręć cztery śruby.
- 3. Zdejmij spód panelu.

- 4. Odłącz baterię i wyjmij ją.
- Pamiętaj, aby baterię przekazać do utylizacji zgodnie z prawem lokalnym.

Popis produktu



- 1. Trackpad
- 2. Indikátor stavu
- 3. Vypínač napájania

- 4. Tlačidlo pripojenia Bluetooth®
- 5. Port micro-USB
- 6. Nabíjací kábel micro-USB

Nastavenie produktu

 Zapnite trackpad. Indikátor stavu blikne na modro; trackpad je teraz zistiteľný. Ak indikátor stavu blikne na červeno, nabite batériu. Informácie o nabíjaní nájdete v časti "Nabíjanie batérie".



- Dokončite párovanie Bluetooth na vašom zariadení Mac:
 - a. Prejdite na System Preferences > Bluetooth.
 - Kliknite na tlačidlo "Setup new device" (+), a potom postupujte podľa pokynov na obrazovke.
 - c. Zo zoznamu zariadení vyberte "Logitech T651".
 - d. Kliknite na "Continue".



 Prevezmite a nainštalujte softvér Logitech pre váš Mac, čím získate prístup ku všetkým gestám a funkciám trackpadu. Prejdite na stránku www.logitech.com/download/t651

Nabíjanie batérie

Trojhodinové nabíjanie poskytuje energiu až na 1 mesiac, ak používate trackpad asi dve hodiny denne. Trackpad môžete počas nabíjania používať.



Ak chcete skontrolovať stav batérie, zapnite trackpad:

- Ak indikátor stavu svieti na zeleno, batérie je dostatočne nabitá.
- Ak indikátor stavu bliká na červeno, je potrebné dobiť batériu.

Nabitie trackpadu:

- Pripojte trackpad k zariadeniu Mac pomocou nabíjacieho kábla micro-USB. Indikátor stavu batérie začne pulzovať na zeleno.
- Nabíjajte trackpad 1 až 3 hodiny, alebo kým indikátor stavu batérie nezhasne.

Navštívte produktovú centrálu

Nájdete tu viac informácií a podporu online pre váš produkt. Urobte si čas a navštívte produktovú centrálu, kde sa dozviete ďalšie informácie o vašom novom trackpade.

Prečítajte si články online, v ktorých nájdete pomoc k inštalácii, tipy na používanie alebo informácie o ďalších funkciách. Ak je pre váš trackpad k dispozícii voliteľný softvér, nájdete tu informácie o jeho výhodách a ako vám môže pomôcť prispôsobiť váš produkt.

Spojte sa s ostatnými používateľmi na našich komunitných fórach, od ktorých môžete získať rady, klásť im otázky a zdieľať riešenia problémov. Na produktovej centrále je k dispozícii široký výber obsahu:

- Výukové programy
- Riešenie problémov
- Komunitná podpora
- Software na prevzatie
- Dokumentácia online
- Informácie o záruke
- Náhradné diely (ak sú dostupné)
 Prejdite na stránku www.logitech.com/

support/t651

Funkcie produktu

Gestá na ovládanie trackpadu



- Kliknutie jedným prstom: Stlačte povrch trackpadu (funkciu pravého tlačidla myši aktivujete kliknutím dvoma prstami)
- 2. Posun dvoma prstami: Nahor, dole alebo do strán

Ak chcete získať nasledujúce gestá a ďalšie funkcie, nainštalujte softvér Logitech*:

- Roztiahnutie dvoma prstami: Priblíženie alebo oddialenie
- 4. Prejdenie tromi prstami:
 - Prejdením nahor aktivujete funkciu Mission Control
 - Prejdením vľavo alebo vpravo môžete prechádzať medzi aplikáciami v režime zobrazenie na celej obrazovke

* Ak chcete získať prístup ku všetkým gestám trackpadu Mac, plynulému posunu a možnosti prispôsobenia trackpadu, prevezmite a nainštalujte softvér pre váš Mac zo stránky www.logitech.com/download/t651.

Riešenie problémov

Trackpad nefunguje

- Reštartujte trackpad jeho vypnutím a opätovným zapnutím.
- Ak indikátor stavu blikne na červeno, nabite batériu. Ďalšie informácie nájdete v časti "Nabíjanie batérie".
- Skontrolujte, či je na vašom zariadení Mac povolená funkcia Bluetooth.
- Môže byť potrebné obnoviť párovanie Bluetooth:
 - Na vašom zariadení Mac odstráňte trackpad zo zoznamu zariadení Bluetooth. Pomoc nájdete v dokumentácii k zariadeniu Mac.
 - Stlačte tlačidlo pripojenia Bluetooth na trackpade; trackpad teraz bude zistiteľný. Indikátor stavu blikne na modro.
 - Dokončite párovanie Bluetooth na vašom zariadení Mac. Prejdite na krok 2 v časti "Nastavenie produktu".

Aký je váš názor?

Venujte nám chvíľu času a povedzte nám to. Ďakujeme vám za kúpu nášho produktu.

www.logitech.com/ithink

Likvidácia batérie na konci životnosti produktu







- 1. Snímte plastový štítok na spodnej strane trackpadu.
- 2. Demontujte 4 skrutky.
- 3. Snímte spodný kryt.

- 4. Odpojte batériu a vyberte ju.
- 5. Batériu a produkt zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Ürününüzü tanıyın



- 1. İzleme Paneli
- 2. Durum ışığı
- 3. Açma/Kapama düğmesi

- 4. Bluetooth[®] bağlantı düğmesi
- 5. Mikro USB bağlantı noktası
- 6. Mikro USB şarj kablosu

Ürününüzü kurun

 İzleme panelini açın. Durum ışığı mavi renkte yanıp söner ve izleme paneli bulunabilir haldedir. Durum ışığı kırmızı renkte yanıp sönerse, pili şarj edin. Şarj etme hakkında bilgi için "Pili şarj etme" bölümüne bakın.



- 2. Mac'inizde tam Bluetooth eşleştirme:
 - a. System Preferences > Bluetooth'a gidin.
 - Setup new device" (+) düğmesini tıklatın ve ekrandaki talimatları izleyin.
 - c. Aygıt listesinden "Logitech T651"i seçin.
 - d. "Continue" seçeneğini tıklatın.



 Tüm izleme paneli hareketlerini ve özelliklerini almak üzere Mac'iniz için Logitech yazılımını indirip yükleyin. www.logitech.com/download/t651 adresine gidin.

Pili şarj etme

İzleme panelini günde iki saat kullanıyorsanız, üç saatlik bir şarj bir aylık pil gücü sağlar. İzleme panelini şarj olurken kullanabilirsiniz.



Pil gücünü denetlemek için izleme panelini açın:

- Yeşil durum ışığı yeteri kadar şarj olduğunu gösterir.
- Yanıp sönen kırmızı durum ışığı yeniden şarj edilmesi gerektiğini gösterir.

İzleme panelini şarj etmek için:

- Micro-USB şarj kablosunu kullanarak izleme panelini Mac'inize bağlayın. Pil Durumu ışığında yeşil titreşim olacaktır.
- 1 ila 3 saat veya durum ışığı sönene kadar şarj edin.

Product Central'ı ziyaret edin

Ürününüz için çevrimiçi ortamda daha fazla bilgi ve destek bulabilirsiniz. Yeni izleme paneliniz hakkında daha fazla bilgi edinmek için Product Central'ı ziyaret edebilirsiniz. Kurulum yardımı, kullanım ipuçları veya ek özellikler hakkında bilgi almak için çevrimiçi makalelere göz atın. İzleme panelinizde isteğe bağlı yazılım bulunuyorsa, faydaları ve ürününüzü özelleştirmede size nasıl yardımcı olacağı ile ilgili olarak bilgi edinin. Danışmak, sorular sormak ve çözümleri paylaşmak için Topluluk Forumlarımızdaki diğer kullanıcılarla bağlantı kurun. Product Central'da zengin içerik seçenekleri bulacaksınız:

- Öğreticiler
- Sorun giderme
- Destek topluluğu
- İndirebileceğiniz yazılımlar
- Çevrimiçi belgeler
- Garanti bilgileri
- Yedek parçalar (kullanılabilir olduğunda)

www.logitech.com/support/t651 adresine gidin

Ürün özellikleri

İzleme paneli hareketleri



- Tek parmakla tıklatma: İzleme panelinin yüzeyine basın (iki parmakla dokunarak sağ tıklatın)
- İki parmakla kaydırma: Yukarı, aşağı veya yanlara

Aşağıdaki hareketleri ve daha fazlasını almak için Logitech yazılımını yükleyin*:

- İki parmakla tutma: yakınlaştırma veya uzaklaştırma
- 4. Üç parmakla yatay kaydırma:
 - Mission Control için yukarıya doğru yatay kaydırma
 - Tam ekran uygulamalarda gezinmek için sola veya sağa doğru yatay kaydırın

*Tüm Mac izleme paneli hareketleri, yumuşak kaydırma ve izleme paneli özelleştirme için www.logitech.com/download/t651 adresinden Mac'iniz için yazılımı indirip yükleyin.

Sorun giderme

İzleme paneli çalışmıyor

- İzleme panelini kapatıp açarak yeniden başlatın.
- Durum ışığı kırmızı yanıp sönerse, pili yeniden şarj edin. Daha fazla bilgi için "Pili şarj etme" bölümüne bakın.
- Mac'inizde Bluetooth'un etkin olduğundan emin olun.
- Bluetooth eşleştirmeyi yeniden gerçekleştirmeniz gerekebilir:
 - Mac'inizde Bluetooth aygıt listesinden izleme panelini kaldırın. Yardım için Mac'inizin belgelerine bakın.
 - Bulunabilir hale getirmek için izleme panelindeki Bluetooth bağlantı düğmesine basın. Durum ışığı mavi renkte yanıp söner.
 - Mac'inizde Bluetooth eşleştirmeyi tamamlayın. "Ürününüzü kurun" bölümündeki 2. adıma gidin.

Ne düşünüyorsunuz?

Lütfen birkaç dakikanızı ayırarak düşüncelerinizi bizimle paylaşın. Ürünümüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz.

www.logitech.com/ithink

Ürün ömrü sona erdiğinde pillerin atılması







- 1. İzleme panelinin altındaki plastik etiketi çıkarın.
- 2. 4 vidayı çıkarın.
- 3. Alttaki kasayı çıkarın.

- 4. Pilin yerinden söküp çıkarın.
- 5. Pili ve ürünü yerel yasalara uygun şekilde atın.



- لوحة التتبع
- 2. مصباح الحالة
- مفتاح التشغيل/إيقاف التشغيل

- 4. زر توصيل ®Bluetooth 5. منفذ Micro-USB
- 6. كابل شحن Micro-USB

شحن البطارية

عند شحن البطاريات لمدة ثلاث ساعات، فإن لوحة النتبع يمكنها العمل لمدة تصل إلى شهر واحد إذا كنت تستخدمها لمدة ساعتين في اليوم. ويمكنك استخدام لوحة النتبع أثناء شحنها.



قم بتشغيل لوحة التتبع للتحقق من طاقة البطارية: إذا كان مصباح البطارية يومض باللون الأخضر فهذا يدل على كفاية شحن البطارية.

 إذا كان مصباح البطارية يومض باللون الأحمر فهذا يدل على وجوب شحن البطارية.

لشحن لوحة التعقب:

- قم بتوصيل لوحة التعقب بجهاز Mac لديك باستخدام
 كابل شحن Micro-USB. سيصدر مصباح حالة
 البطارية وميضًا باللون الأخضر.
- قم بشحن البطارية لمدة ساعة إلى 3 ساعات أو حتى يتم إيقاف تشغيل مصباح حالة البطارية.

130 **Ila** 130

إعداد المنتج

- م بتشغيل لوحة التتبع. يومض مصباح الحالة باللون الأزرق وتكون لوحة التعقب قابلة للاكتشاف. يجب شحن البطارية إذا كان مصباح الحالة يومض باللون الأحمر. للمعلومات حول شحن البطارية، راجع قسم "شحن البطارية".
- 5. فم بتتزيل وتثبيت برنامج Logitech على نظام Mac لديك للحصول على جميع ميزات وإشارات لوحة التتبع. يرجى الانتقال إلى الارتباط www.logitech.com/download/t651

- 2. إكمال إقران Bluetooth على جهاز Mac لديك:
 - a. انتقل إلى < System Preferences . Bluetooth
- b. انقر على زر "Setup new device" (+)، واتبع التعليمات الظاهرة على الشاشة.
- c. اختر "Logitech T651" من قائمة الأجهزة.
 - d. انقر على "Continue".





2

3

*للحصول على إشارات أوحة نتبع Mac والتمرير السلس وتخصيص لوحة التعقب قم بتنزيل ونتبيت البرنامج المخصص لنظام Mac من الارتباط www.logitech.com/download/t651.

تفضل بزيارة Product Central

فهنك المزيد من المعلومات و الدعم المتوفر عبر الإنترنت عن المنتج. نستأذنك في دقيقة و احدة من وقتك لزيارة Product Central لنتعرف على المزيد حول لوحة استعرض المقالات المتوفرة عبر الإنترنت للحصول على تعليمات الإعداد وتلميحات حول الاستخدام ومعلومات حول الميز ات الإضافية. إذا كانت لوحة التعقب تتطلب برامج إضافية، فبإمكانك التعرف على ميز اتها وكيف يمكنها مساعدتك على تخصيص المنتج. تواصل مع المستخدمين الأخرين في منتديات المجتمع

و مسل مع مستعمين المسرين في مسيف المسبع. انحصل على نصائحهم وانتطرح الأسللة وتتشارك الحلول.

في Product Central، ستجد تشكيلة واسعة من المحتويات:

- برامج تعليمية
- استكشاف الأخطاء وإصلاحها
 - مجتمع الدعم
 - نتزيلات البرامج
- الوثائق المتوفرة عبر الإنترنت
 - معلومات الضمان
 - قطع الغيار (عند توفر ها)

يرجى الانتقال إلى الارتباط /www.logitech.com support/t651



- قم بإزالة الملصق البلاستيكي أسفل لوحة التتبع.
 قم بإزالة البر اغي الأربعة.
 - 3. قم بإز الة الغلاف السفلي.

4. قم بفصل البطارية وإز التها.
 5. تخلص من المنتج والبطاريات وفقًا لللقوانين المحلية.

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

لوحة التعقب لاتعمل

- قم بإعادة تشغيل لوحة التتبع من خلال إيقاف تشغيلها ثم إعادة تشغيلها مرة أخرى.
- يجب إعادة شحن البطارية إذا كان مصباح الحالة يومض باللون الأحمر. للمزيد من المعلومات، راجع قسم "شحن البطارية".
 - تحقق من تمكين Bluetooth على جهاز Mac.
 - قد تحتاج إلى إعادة تأسيس إقر ان Bluetooth:
 - مع باز الة لوحة التتبع من قائمة أجهزة Bluetooth على جهاز Mac لديك. للحصول على التعليمات راجع وثائق جهاز Mac الخاصة بك.
 - 2. اضغط على زر اتصال Bluetooth على لوحة التتبع لجعلها قابلة للاكتشاف. يصدر مصباح الحالة وميضًا أزرق اللون.
 - إكمال إقران Bluetooth على نظام Mac لديك.
 انتقل إلى الخطوة 2 من "إعداد المنتج".

ما رأيك؟

نستاذنك في دقيقة واحدة من وقتك لتعبّر لنا عن رأيك. شكرًا لشرائك منتجنا.

www.logitech.com/ithink

www.logitech.com/support/t651



België/Belgique	Dutch: +32-(0)2 200 64 44; French: +32-(0)2 200 64 40
Česká Republika	+420 239 000 335
Danmark	+45-38 32 31 20
Deutschland	+49-(0)69-51 709 427
España	+34-91-275 45 88
France	+33-(0)1-57 32 32 71
Ireland	+353-(0)1 524 50 80
Italia	+39-02-91 48 30 31
Magyarország	+36 (1) 777-4853
Nederland	+31-(0)-20-200 84 33
Norge	+47-(0)24 159 579
Österreich	+43-(0)1 206 091 026
Polska	00800 441 17 19
Portugal	+351-21-415 90 16
Россия	+7(495) 641 34 60
Schweiz/Suisse Svizzera	D +41-(0)22 761 40 12 F +41-(0)22 761 40 16 I +41-(0)22 761 40 20 E +41-(0)22 761 40 25

South Africa	0800 981 089
Suomi	+358-(0)9 725 191 08
Sverige	+46-(0)8-501 632 83
Türkiye	00800 44 882 5862
United Arab Emirates	8000 441-4294
United Kingdom	+44-(0)203-024-8159
European, Mid. East., & African Hq. Morges, Switzerland	English: +41-(0)22 761 40 25 Fax: +41-(0)21 863 54 02
Eastern Europe	English: 41-(0)22 761 40 25
United States	+1646-454-3200
Argentina	+0800 555 3284
Brasil	+0800 891 4173
Canada	+1-866-934-5644
Chile	+1230 020 5484
Colombia	01-800-913-6668
Latin America	+1 800-578-9619
Mexico	01.800.800.4500

C-Logitech

www.logitech.com



© 2012 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. Apple, Mac, and the Mac logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

620-004028.003